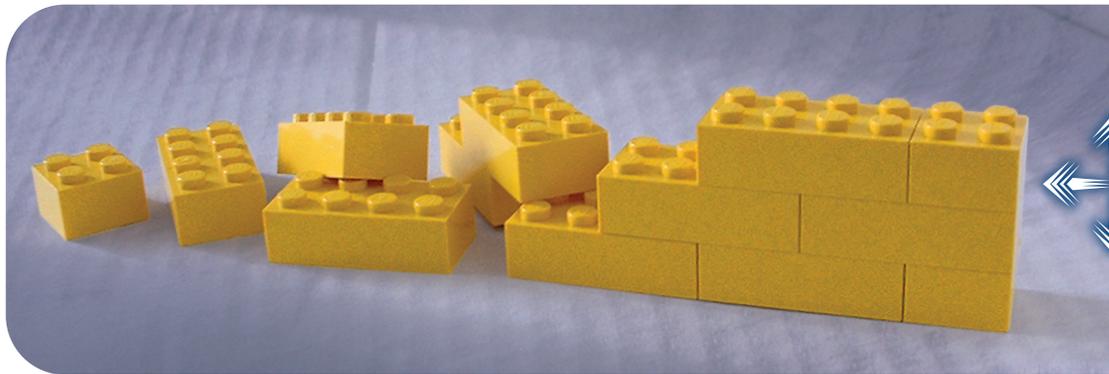




The Greater Moncton
Chamber of Commerce
La Chambre de commerce
du Grand Moncton



**BUILDING
ON YOUR
SUCCESS**

**BÂTIR
SUR VOTRE
SUCCÈS**

It takes more than a week to grow a small business...

BUILDING ON YOUR SUCCESS

Meeting today's objectives while preparing for tomorrow's challenges

The Greater Moncton Chamber of Commerce's Small Business Committee is pleased to offer "Building on your Success", a full day training session. The simultaneous sessions will provide busy small business owners with an affordable opportunity to learn how others have met the challenges of growing a small business.

By networking, sharing and exchanging ideas, you can learn from others like you and "Build on your Success".

Tuesday, November 9th, 2004 from 10:00 am to 5:00 pm
at the New YMCA at 30 War Veterans Avenue
(off Vaughan Harvey Boulevard)

Members \$57.50 /Future Members \$69.00

Il faut plus qu'une semaine pour faire grandir sa petite entreprise...

BÂTIR SUR VOTRE SUCCÈS

Atteindre les objectifs d'aujourd'hui tout en se préparant pour les défis de demain

Le comité des petites entreprises de la Chambre de commerce du Grand Moncton est fier de vous offrir "Bâtir sur votre succès", une journée complète de sessions de formation. Les sessions, qui ce dérouleront simultanément, seront l'occasion idéale pour les propriétaires de petite entreprise d'apprendre comment d'autres ont assisté à la croissance de leur petite entreprise en relevant des défis.

Les sessions sont offertes en anglais seulement mais les questions pourront être posées en français.

Le mardi 9 novembre 2004 a 10 h à 17 h
Au nouveau YMCA à 30 avenue des anciens combattants
(près du boulevard Vaughan Harvey)

Members : 57,50\$ /Futurs members : 69,00\$

Return form to
Natacha Roy at:

GMCC
910 Main St., Suite 100
Moncton, NB E1C 1G6
Phone: 857 2883
Fax: 857 9209
Email: natacha@gmcc.nb.ca

Retournez le formulaire
à Natacha Roy à :

CCGM
910 rue Main, suite 100
Moncton, (N.-B.) E1C 1G
Téléphone : 857 2883
Télécopieur : 857 9209
Courriel : natacha@gmcc.nb.ca

REGISTRATION | INSCRIPTION

NAME / NOM COMPANY / ENTREPRISE

ADDRESS / ADRESSE

PAYMENT / PAIEMENT PAR CHEQUE (ATTACHED) / CHÈQUE (CI-JOINT)

CREDIT CARD NO. / N° DE LA CARTE DE CRÉDIT EXPIRY DATE / DATE D'EXPIRATION

NAME OF CARD HOLDER / NOM DU DÉTENTEUR DE LA CARTE

No refunds after noon, November 2, 2004 | Aucun remboursement après 12 h, le 2 novembre 2004